



## **LEA ESTE INSTRUCTIVO**

### **ANTES DE USARSE**

IMPORTACION Y DESARROLLO DE LA  
MODA S.A. DE C.V.  
PONIENTE 150 No.660-C  
COL. INDUSTRIAL VALLEJO  
DEL. AZCAPOTZALCO  
D.F. MEXICO C.P.02300  
TEL: 50780100  
MODELO: X300  
MARCA: KYOTO  
ALIMENTACIÓN: 3,7 Vcc

## **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

### **Léase este instructivo antes de usarse**











Favor de leer este manual del usuario de modo que pueda mantener su teléfono móvil en las mejores condiciones.


El contenido de este manual esta sujeto a modificaciones sin notificación previa.

Precauciones de seguridad.....	3
Visión general.....	5
1. Introducción.....	6
2. Su teléfono móvil .....	8
3. Opciones de llamada.....	10
4. Métodos de entrada.....	12
Ingrese a la opción centro de mensaje, enseguida presione la opción SMS , elija la opción escriba mensaje, opciones y entre a la opción #8 llamada método de introducción.....	12
En esta opción podrá elegir el método de escritura para el mensaje de texto, ( el método recomendable es multitap ABC / abc.....	12
También puede configurar esta opción ingresando a menú de ajustes, posteriormente a la opción ajuste de teléfono seleccionando la opción # 4 , método de introducción predeterminado.....	12
.....	12
5. Función del menú principal.....	13
6. Directorio/ Guía telefónica.....	14
7. Mensaje.....	14
.....	14
8. Centro de llamadas .....	16
9. Ajustes.....	18
10. Multimedia .....	19
11. Administrador de archivos.....	22
12. Juegos & diversión.....	22
13. Perfiles de utilizador.....	22
14. Organizador.....	23
15. Función Adicional.....	23
16. Servicios.....	24
17. Accesos directos .....	25
18. Servicio de tarjeta SIM .....	25
19. Conexión a la PC .....	25
20. Accesorios originales.....	26
21. Acerca de la batería.....	27
22. Mantenimiento y servicio.....	28
23. Instrucciones de seguridad importantes.....	29

## Precauciones de seguridad

Favor de leer las siguientes reglas cuidadosamente. El manual del usuario le describe de manera detallada las precauciones de seguridad.

	<b>Comienzo seguro</b> Favor de no iniciar su teléfono móvil en caso de que esté prohibido utilizar el equipo, ya que el uso del mismo podría resultar en una interferencia o situación de peligro
	<b>Apagado en el hospital</b> Favor cumpla con las restricciones relacionadas. Apague su teléfono cuando se encuentre cerca de equipos médicos.
	<b>Apagado en el avión</b> Favor de cumplir con las restricciones relacionadas.
	<b>Apagado cuando cargue combustible</b> Favor de no usar el equipo en las gasolineras. No utilice el equipo en las cercanías de combustible o productos químicos.
	<b>Apagado en la periferia de puntos de explosión</b> Favor cumpla con las restricciones relacionadas. No use el equipo cerca de lugares donde hay explosiones.
	<b>Emplee un servicio de mantenimiento adecuado</b> Sólo personal certificado por nuestra compañía está permitido para instalar o reparar el equipo.
	<b>Accesorios y batería</b> Deberán utilizarse los accesorios y las baterías apropiados. Favor de no conectarlo con productos que no correspondan.
	<b>Calidad No a prueba de agua</b> Este equipo no es a prueba de agua, favor de mantenerlo seco.
	<b>Respaldos</b> Respalde o mantenga registros escritos que contengan información importante guardada en el equipo.
	<b>Conectándose con otros aparatos</b> Favor de leer este manual del usuario de este aparato para información de

	seguridad cuando conecte el equipo a otros aparatos. No lo conecte con productos que no hacen juego.
	<b>Llamadas de emergencia</b> Asegúrese de que el equipo se encuentra en el área cubierta por el servicio de red y la función de llamadas se encuentra activada. Para requerimientos específicos, presione la tecla terminar para limpiar la pantalla y regresar al estado de espera. Ingrese el número para la llamada de emergencia y presione la tecla de llamado. Dígale al operador su ubicación.

## ■ Servicios de red

Usted deberá solicitar al proveedor de servicios la apertura de los servicios necesarios para usar la función de teléfono. Muchas funciones del equipo requieren de soporte de funciones especiales de red. Las funciones pueden no ser aplicables a todas las redes, Para otras redes, usted tendrá que investigar con el proveedor de servicios antes de utilizar los servicios de red. Su proveedor de servicios le proveerá las descripciones necesarias y los cargos para usted. Le deberán ser formuladas algunas restricciones por algunas redes, las cuales afectarían el modo de que usted utiliza el servicio de red. Por ejemplo, en ciertas redes, no se admiten todos los caracteres y servicios en relación al idioma que soportan/ admiten.

## **Visión general**

### **■ Descripción de funciones**

El teléfono móvil recientemente lanzado por nuestra compañía es un teléfono sensible, portátil, moderno y súper delgado, y admite funciones incluyendo tarjetas duales y modo de espera dual, tarjeta dual T-flash MicroSD, TV análoga dual, FM, TTS, 3D UI, etc.

Su teléfono hará su trabajo más fácil y le dará diversión en su tiempo libre con la combinación de sus funciones de escritura a mano y su teclado, su colorida pantalla, campanas, retratos de rostros de caricaturas para llamadas entrantes, función de manejo de archivos (solo admite tarjeta T-FLASH MicroSD), funciones de cámara fotográfica, función de grabación de video de larga duración, reproductor de música, reproductor de video, admite MMS.

### **■ Contraseña**

#### **Contraseña de el teléfono**

Con la contraseña del teléfono, usted puede prevenir que otras personas utilicen su teléfono móvil sin su consentimiento. La contraseña original del teléfono es 1122. Vea "Configuraciones de seguridad" para saber cómo cambiar la contraseña y cómo configurar que el teléfono le muestre la petición para que ingrese el código al teléfono.

#### **NIP**

NIP (Número de Identificación Personal) y NIPU (Número de Identificación Personal Único) (4-8 dígitos) le ayudan a prevenir que otras persona utilicen su tarjeta SIM sin su consentimiento.

#### **PUK**

Ingresa los 8 dígitos PUK (Tecla de desbloqueo personal) para cambiar el bloqueo del NIP y de NIPU. Ingresa PUK2 (de 8 dígitos) para cambiar el bloqueo de NIP2. Si las teclas no se le proveen junto con la tarjeta SIM, favor de preguntar a su proveedor de red local.

## **Código de restricción**

Usted tiene que ingresar el código de restricción (de 4 dígitos) para utilizar la restricción de determinada función. Note que la función requiere soporte de la tarjeta SIM.

## **1. Introducción**

### **■ Inserte la tarjeta SIM y la batería**

Asegúrese de apagar el equipo y desconectar el cargador antes de sacar la batería.

Pregunte a su proveedor de servicios de telefonía de la tarjeta SIM los métodos de uso.

La tarjeta SIM y sus contactos son vulnerables a las raspaduras o flexiones.

SIN IMAGEN

### **■ Inserte la tarjeta de memoria**

Sólo utilice tarjetas T-FLASH MicroSD aprobadas y compatibles aplicables al teléfono móvil. El uso de tarjetas de memoria incompatibles puede dañar no solo la tarjeta y el móvil, sino también la información almacenada en la tarjeta.

1. Apague su teléfono móvil, quite la cubierta trasera y saque la batería.
2. Deslice la tarjeta de memoria insertándola en alguna de las ranuras para Micro SD.
3. Inserte la tarjeta con las terminales metálicas hacia abajo.
4. Ponga la batería e instale la cubierta trasera.

### **■ Saque la tarjeta de memoria**

1. Deslice hacia atrás la tarjeta de memoria de la pequeña ranura usando la punta de los dedos y la tarjeta de memoria saldrá automáticamente.

### **■ Cargue la batería**

Cheque el número de modelo del cargador antes de utilizarlo para cargar su móvil.

Use solo baterías aprobadas para este teléfono celular, el cargador y los accesorios aplicables a los modelos de móvil específicos. Utilizar otro tipo de baterías, cargadores y accesorios puede violar la certificación o los términos de la garantía del equipo y pueden dañar el equipo.

Recurra a su distribuidor para el suministro de accesorios aprobados. Mantenga la clavija para desconectar y cortar el suministro de energía de accesorios en lugar de jalar

el cable de la corriente de energía ya que lo podría dañar.

1. Enchufe el cargador a la corriente.

2. Inserte el cargador al teléfono móvil.

Si la batería se queda sin carga, conecte el celular a la corriente, usted puede tener que esperar por algunos minutos hasta que el símbolo de cargado se muestra en la pantalla, y entonces usted podrá hacer uso de su teléfono.

El tiempo de cargado depende del cargador que use.

### ■ **Comienzo y apagado**

Presione la tecla roja de poder durante 3 segundos para comenzar o apagar el teléfono móvil.

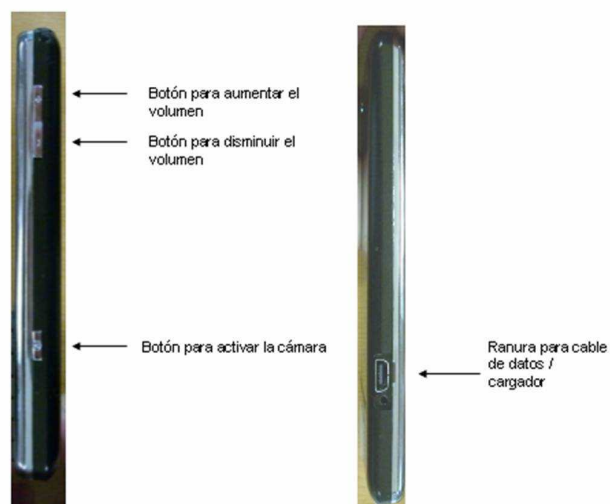
Si se le pida que introduzca el NIP o NIPU, favor de ingresar la contraseña requerida (se mostrará como \*\*\*\* en la pantalla).

### **Antena**

Su teléfono móvil puede proveerlo con una antena expuesta. Es como utilizar cualquier otro aparato de transmisión de radio, no toque la antena si no es necesario porque puede afectar la calidad de la telecomunicación y resultar en un nivel de energía para operar el equipo más alto que el requerido, y de esa forma acortando la vida de servicio de la batería.

## 2.Su teléfono móvil

### ■ Botones y módulos















### Íconos en la parte superior

	SIM 1 intensidad de las señales completas de red
	SIM 1 intensidad de ausencia de señales de red
	SIM 2 intensidad señales completas de red
	SIM 2 intensidad de ausencia de señales de red
	Nuevo SMS recibido en tarjeta SIM 1
	Nuevo SMS recibido en tarjeta SIM 2
	Nuevo MMS recibido en tarjeta SIM 1
	Nuevo MMS recibido en tarjeta SIM 2
	Sala de chat uno
	Sala de chat dos
	SIM1 llamada perdida
	SIM2 llamada perdida
	SIM1 Desvío incondicional
	SIM2 Desvío incondicional
	Bloqueo de teclado
	Alarma del reloj activo
	Vibrado y timbrado
	Sólo timbrado
	Vibrado después timbrado

	Sólo vibrado
	Batería
	Ícono GPRS1
	Ícono GPRS2
	Modo audífonos
	Servicio de mensajes
	Bluetooth
	Cronómetro

### 3. Opciones de llamada

#### ■ Haga llamadas

Usted puede usar diferentes modos para hacer llamadas:

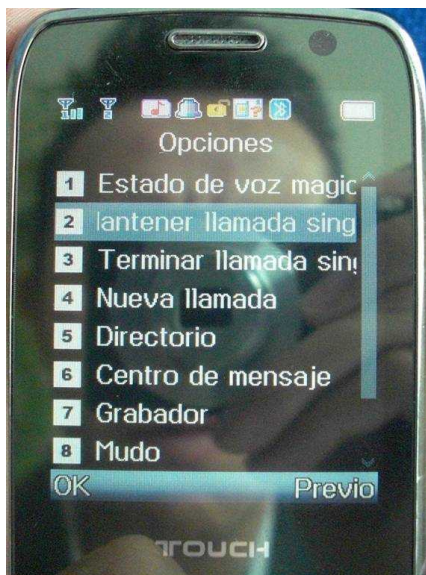
1. Digite el número a marcar en el teclado y enseguida aparecerá el teclado de marcación en la pantalla táctil, lo cual le permitirá marcar el número deseado desde cualquiera de los dos teclados.



2. Usted podrá ingresar al directorio telefónico presionando en la pantalla táctil la palabra “Nombre” o presionando la tecla de “directorío”, busque el nombre o el número telefónico almacenado en el directorio ya sea de la tarjeta SIM1, SIM2 ó de los números guardados en la memoria del teléfono. Ajuste el volumen del sonido cuando se comuniqué por teléfono, presione la tecla del volumen ( - ) para disminuirlo o la tecla ( + ) para aumentarlo.

3. Presione el botón de menú y en el submenú vaya a el icono de directorio que es otra opción para ingresar a sus contactos.

Usted puede usar las siguientes opciones durante una llamada:



- Estado de voz mágico: en esta opción usted podrá cambiar el tono de voz durante una llamada.
- Mantener llamada single: en esta opción usted puede mantener su llamada en espera mientras realiza otra llamada.
- Terminar llamada single: con esta opción podrá recuperar la llamada que dejó en espera.
- Nueva llamada: con esta opción puede realizar una llamada, dejando en espera la que este realizando, con la opción llamada single.
- Directorio: en esta opción podrá buscar sus contactos en su directorio telefónico (SIM 1, SIM 2, memoria de teléfono) durante la llamada.
- Centro de mensaje: con esta opción podrá ver sus mensajes recibidos, enviados, etc. durante la llamada.
- Grabador: con esta opción podrá grabar la conversación.
- Mudo: con esta opción podrá silenciar su voz en la llamada.

#### ■ Centro de llamada.



En esta opción puede consultar el historial de llamadas, llamadas recibidas, llamadas realizadas, llamadas perdidas y realizar ajustes al modo en que desee realizar las llamadas








#### **4. Métodos de entrada**















**Ingrese a la opción centro de mensaje, enseguida presione la opción SMS , elija la opción escriba mensaje, opciones y entre a la opción #8 llamada método de introducción.**

**En esta opción podrá elegir el método de escritura para el mensaje de texto, ( el método recomendable es mutitap ABC / abc.**

**También puede configurar esta opción ingresando a menú de ajustes, posteriormente a la opción ajuste de teléfono seleccionando la opción # 4 , método de introducción predeterminado.**

#### **■ Elija el signo designado**

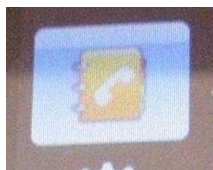
 <b>ABC</b>	Desplegado de ley de importaciones de inglés inteligente en mayúsculas
 <b>abc</b>	Desplegado de ley de importaciones de inglés inteligente en minúsculas
 <b>ES/es</b>	Español inteligente para mayúsculas y minúsculas
 <b>PO/po</b>	Polaco inteligente para mayúsculas y minúsculas
 <b>FR/fr</b>	Francés inteligente para mayúsculas y minúsculas
 <b>DE/de</b>	Alemán inteligente para mayúsculas y minúsculas
 <b>IT/it</b>	Italiano inteligente para mayúsculas y minúsculas

 <b>PT/pt</b>	Portugués inteligente para mayúsculas y minúsculas
 <b>MS/ms</b>	Malayo inteligente para mayúsculas y minúsculas
 <b>EL/el</b>	Griego inteligente para mayúsculas y minúsculas
 <b>ABC</b>	Desplegado de importación de letras mayúsculas
 <b>abc</b>	Desplegado de importación de letras minúsculas
 <b>123</b>	Desplegado de entrada de figuras
 <b>ES/es</b>	Multitap España mayúsculas/minúsculas
 <b>PO/po</b>	Multitap polaco mayúsculas/minúsculas
 <b>FR/fr</b>	Multitap francés mayúsculas/minúsculas
 <b>DE/de</b>	Multitap alemán mayúsculas/minúsculas
 <b>IT/it</b>	Multitap Italiano mayúsculas/minúsculas
 <b>PT/pt</b>	Multitap Portugués mayúsculas/minúsculas
 <b>MS/ms</b>	Multitap Malayo mayúsculas/minúsculas
 <b>EL/el</b>	Multitap Griego mayúsculas/minúsculas

## 5. Función del menú principal

Para entrar al menú principal presione el botón menú ya sea en la pantalla táctil o en el teclado, para entrar a cualquiera de los submenús deberá presionar la tecla ok ya sea en la pantalla táctil o en su teclado y cada vez que desee regresar al menú anterior deberá presionar el botón “Previo”, localizado en la parte inferior derecha de su pantalla.

## 6. Directorio/ Guía telefónica



Usted deberá salvar la información de contactos incluyendo nombres y números telefónicos en el directorio del teléfono el cual puede guardar hasta 500 entradas. Las entradas almacenables de la tarjeta SIM dependen del tipo y capacidad de tarjeta.

### ■ **Búsqueda**

- **Búsqueda rápida:** ingrese las entradas y busque los registros compatibles.

**Búsqueda de contactos:** ingrese el nombre y busque el registro.

- **Eliminar:** Usted deberá eliminar las entradas guardadas en la tarjeta SIM 1, tarjeta SIM 2, o en el teléfono una por una o todas al mismo tiempo, la última de ellas requiere una contraseña. La contraseña predeterminada es 1122.
- **Grupo de llamadas:** El teléfono móvil admite grupos inteligentes de entradas en el directorio telefónico. Usted puede configurar cinco grupos.
- **Ajustes:** Los ajustes del directorio telefónico en cinco temas: Estado de la memoria, Memoria preferencial, Ajuste de tarjeta de presentación, mi Tarjeta de presentación, y versión de la ficha.
- **Memoria preferencial:** Para seleccionar la memoria preferencial, teléfono o tarjeta SIM.
- **Imagen de llamada entrante, Tono de entrada de llamada, y video de entrada de llamada:** Usted deberá elegir el tono, video o imagen que desee desplegar cuando reciba llamadas y estos deberán ser seleccionados desde la tarjeta de memoria.

## 7. Mensaje



### ■ **SMS**

El teléfono celular admite el envío y la recepción de SMS. Usted puede revisar las cantidades de los mensajes enviados y recibidos desde el contador del menú de SMS.

**Escriba un mensaje:** Usted puede seleccionar para enviar el mensaje terminado desde la tarjeta SIM 1 o la tarjeta SIM 2. Usted podrá seleccionar múltiples receptores al enviar un mensaje a mas de una persona. Además, usted puede enviar directamente un mensaje al último beneficiario.

**Bandeja de entrada:** Cuando recibe un mensaje, usted debe ingresar a la bandeja de entrada para leerlo.

**Eliminar:** Para eliminar los mensaje de la bandeja de entrada, la bandeja de los elementos enviados, la bandeja de los elementos no enviados y todos los mensajes.

**Ajustes de SMS:** Usted puede seleccionar para editar los ajustes a SMS tanto de la tarjeta SIM 1 como de la 2, donde usted podrá elegir en donde se guardaran sus mensajes, ya sea en la SIM o en el teléfono, y seleccionar diferentes estilos para desplegar en la bandeja de entrada.

**Informe de entrega:** Si usted elije "Sí" en los ajustes de reporte de entrega, en caso de que el beneficiario reciba su mensaje o no logre recibirlo, el centro de mensajes envía un reporte del estado de entrega de modo que usted pueda saber si el mensaje fue recibido con éxito o no.

**Nota:** La función requiere soporte del operador de red.

**Visualizador de desplegado:** Puede seleccionar desplegado mixto o dividido para los mensajes.

**Contador de mensajes en la tarjeta SIM1 (SIM PARADA):** Para ver el número de los mensajes enviados y los recibidos.

**Contador de mensajes en la tarjeta SIM 2:** Para ver el número de los mensajes enviados y los recibidos.

## ■ MMS

Usted puede insertar palabras, imágenes, video, sonidos o apéndices en MMS, y puede enviar el MMS a cualquier dirección de Email o cualquier número de teléfono celular. Si el tamaño del MMS muy grande, el teléfono celular fracasará en el envío o en la

recepción.

**Nota:** Consulte con su proveedor de servicio local para obtener detalles de acerca de las restricciones de envío y recepción de MMS así como para habilitar el servicio en su cuenta.

#### ■ **Servidor de buzón de voz**

Este servicio dependerá de que su proveedor de red le proporcione esta aplicación.

#### ■ **Difusión de mensajes**

La difusión por celular es un servicio de red que se le provee para que reciba diferentes tipos de información. Consulte a su proveedor de servicio para obtener detalle.

### **8. Centro de llamadas**



#### ■ **Historial de llamadas**

La lista de llamadas enlista todo tipo de llamadas, incluyendo las llamadas perdidas, marcadas y contestadas, o usted puede ingresar a una lista separada de llamadas perdidas, llamadas marcadas, y llamadas contestadas para revisar u operar.

Usted puede seleccionar revisar, eliminar, guardar, marcar, editar, enviar SMS/MMS , llamadas perdidas, llamadas marcadas, y llamadas contestadas.

**Tiempo de llamadas:** Para revisar el tiempo de la última llamada, el tiempo total de llamadas marcadas, el tiempo total de llamadas contestadas o el reinicio de el temporizador.

**Costo de la llamada:** Para checar el costo de la última llamada y el costo total de las llamadas necesita ingresar NIP2 para reiniciar el costo y programar el límite de costo, precio y tarifa esta función depende de que el servicio se encuentre activo y sea proporcionado por la compañía que le provee el servicio.



## ■ Ajuste de llamadas generales

**ID del que llama:** Para seleccionar mostrar su número o no en el teléfono del destinatario. El soporte de la tarjeta SIM es requerido para ocultar el número; de otra forma, usted no puede hacer una llamada o enviar cualquier SMS.

**Llamada en espera:** Una vez activado, usted será notificado por la red en caso de otra llamada entrante cuando usted se encuentre en una llamada. Para uso específico, favor de ponerse en contacto con su proveedor de servicio de red.

**Desvío de llamadas:** El servicio de red de desvío de llamadas le permite desviar cierto tipo de llamadas a otro número específico por usted bajo ciertas condiciones programadas previamente. Favor póngase en contacto con su proveedor de servicios de red para tener acceso al servicio.

**Cambio de línea:** para cambiar entre o línea 1 y línea 2.

Nota: Si usted selecciona la línea 2, depende de operador de red si puede hacer una llamada o no.

### **Marcación rápida**

Esta función le permite mantener presionada una tecla numérica para hacer marcación rápida del número telefónico programado correspondiente.

### **Voz mágica**

Usted puede configurar la voz mágica vía el modo de cambio de voz de la voz de fondo para llamadas y su voz se vera distorsionada en la llamada realizada.

### **Más**

#### **Desplegado del tiempo de llamado**

Seleccione desplegar el tiempo de llamada o no en la interfaz.

#### **Recordatorio de tiempo de llamada**

Para activar un sonido recordatorio cada minuto durante las llamadas, de modo que usted

sabr   qué tanto ha durado la llamada.

## 9. Ajustes

### ■ Ajustes de Modo (SIM dual)



**SIM dual abierta:** Las 2 entradas SIM est  n habilitadas.

**Sólo la SIM1 abierta:** sólo tarjeta SIM 1 abierta.

**Sólo la SIM2 abierta:** sólo tarjeta SIM y 2 abierta.

**Modo de vuelo:** En el modo de vuelo, el usuario puede usar otras funciones del teléfono móvil, excepto hacer llamadas.

### ■ Calibración de pantalla:

Favor de dar un clic en cualquier parte de la pantalla con su pluma para iniciar la calibración de la pantalla táctil con el fin de ayudarla a ser más precisa. Posteriormente toque con la punta de la pluma en el centro de las cruces que aparecerán en su pantalla y trate de hacerlo con la mayor precisión posible.

### ■ Ajustes al teléfono

Vea los ajustes de las funciones básicas, incluyendo ciudad, tiempo y formato, **desplegado de idioma**, iluminación de luz trasera y tiempo de respuesta, restablecer todos los ajustes, etc.

Nota: La contraseña para reiniciar es 1122.

### ■ Ajustes de red

Usted puede ajustar el modo de búsqueda de red o cambio el menú de red preferencial para la tarjeta SIM 1    la tarjeta SIM 2. La opción es relacionada a su proveedor de red.

Favor de ponerse en contacto con el proveedor de red para ello.

### ■ Ajustes de seguridad

Usted puede ajustar el estado de seguridad del teléfono móvil bajo el menú para así evitar el uso ilegal del teléfono o de las tarjetas SIM.

Atención: La contraseña predeterminada es 1122 para el bloqueo del teléfono y restablecer los ajustes de fábrica.

## 10. Multimedia



### ■ Cámara

En las opciones de cámara, usted puede ajustar el modo de visualización para usar la cámara frontal “modo auto” o la cámara posterior “Modo general”, compensación de la exposición, evitar el parpadeo, aplazamiento de disparo, balance de blancos, calidad de foto, tamaño de foto, efectos especiales, perfil, etc. Usted puede ingresar al álbum para checar los formatos que admite su teléfono celular.

Usted puede seleccionar restaurar las opciones predeterminadas y los ajustes de ex-factory se restaurarán.

### ■ Teléfono- TV

El teléfono le provee la función de ver la televisión local de modo gratuito; usted podrá disfrutar del placer de ver la televisión de manera gratuita en cualquier momento a través de señales de televisión sin cables locales. Para entrara la televisión en su teléfono móvil, puede seguir las operaciones siguientes:

#### **Volumen**

Para bajar el volumen presione el botón ( - ) y puede hasta silenciarlo o presione el botón de navegación hacia el lado izquierdo.

Presiónela tecla de navegación derecha o presione el botón ( + ) para incrementar el volumen.

#### **Teclas de acceso directo**

“1”~“9”: canales de 1 al 9

“0”: canal previo

“#”: canal siguiente

Para cambiar el canal usted también puede presionar el botón de navegación hacia arriba o hacia abajo hasta llegar al canal de su preferencia.



## Opciones:

**Seleccione la región:** Usted puede ajustar la televisión a la región que corresponda con su ubicación. Una vez que la región ha sido cargada, usted tendrá que volver a la búsqueda de los canales para obtener una nueva lista.

**Lista de canales:** I Se utiliza para almacenar el resultado de la búsqueda automática y puede ser editada.

**Búsqueda automática:** Presione entrar para empezar la búsqueda automática de canales.

### ■ Album (Visor de imágenes)

Cheque las imágenes en la tarjeta de memoria o en la memoria del teléfono en formatos admitidos por el teléfono celular.

### ■ Grabador de video

En las opciones de cámara de video, usted puede ajustar compensación de la exposición, evitar el parpadeo, aplazamiento de disparo, balance de blancos, calidad de foto, tamaño de foto, efectos especiales, etc. Usted puede seleccionar restaurar opciones predeterminadas y los ajustes ex-factory se restaurarán. .

### ■ Radio FM

Encienda la transmisión de FM, y deberá presionar las teclas de dirección de la derecha y de la izquierda para sintonizar el canal manualmente. Presione las teclas de dirección de

upward para encender o apagar el modo de búsqueda automática. Presione OK para registrar la emisión de FM. Presione la tecla de dirección de downward para encender o apagar la transmisión de FM. Las teclas numéricas del 1 al 9 son teclas de memoria de accesos directos. Presione el botón ( - ) para disminuir el volumen o el botón ( + ) para aumentar el volumen. En las opciones, usted puede ajustar manual o automáticamente la búsqueda de estaciones de radio, el apagado del fondo durante la transmisión.

## ■ Reproductor de video

Cheque los archivos de video en la tarjeta de memoria admitida por el teléfono celular. Cuando reproduzca un video, deberá presionar el botón ( - ) para disminuir el volumen o el botón ( + ) para aumentar el volumen, presione la tecla OK para reproducir y la tecla numérica 0 para pausar mientras reproduce el archivo de video actual.; puede cambiar a reproducción de pantalla completa, y mientras tanto, admite el sensor de gravedad lo cual significa que la interfaz rotará automáticamente 90 grados una vez que el teléfono sea rotado hacia su izquierda o hacia su derecha.

Nota: El reproductor de video admite la reproducción de 3GP, MP4, y archivos AVI.

## ■ Reproductor de música

El reproductor de música es utilizado para reproducir archivos de música en formatos admitidos en la lista de reproducción actual. Usted puede ver los detalles de los archivos de música y ajustar el archivo de música actual como la señal de timbrado para las llamadas entrantes. Usted debe conectar los audífonos de Bluetooth y encender la salida del estereo para utilizarlo y disfrutar de la música. Mientras tanto, este admite el sensor de aceleración de la gravedad, el cual significa que el teléfono cambiará automáticamente a la siguiente canción una vez que de una ligera sacudida en la interfaz de juego.

## ■ Grabadora de sonidos

Usted puede seleccionar el formato de grabación, y guardar o reproducir los archivos guardados.

## ■ Compositor de melodías

Usted puede seleccionar diferentes instrumentos musicales para crear una señal de timbrado por sí mismo. Las diferentes teclas de número son utilizadas como notas diferentes. Al término de la composición, puede configurar ritmo de reproducción.

## 11. Administrador de archivos

Para la tarjeta de memoria, usted puede establecer una carpeta de archivos de datos, cambiar el nombre de la carpeta, eliminar una carpeta, secuencia de archivos, y formatear la tarjeta de memoria, etc.

**Enviar:** Para archivos de música usted puede ponerlos como tono de llamada o mensaje, para imágenes o fotografías las podrá utilizar como fondo de pantalla o salva pantallas.

**Renombrar:** Cambie el nombre de alguna carpeta o de algún archivo (música, imagen).

**Copiar un archivo:** Sirve para copiar un archivo a una carpeta o a la tarjeta de memoria MicroSD.

**Mover:** Sirve para mover algún archivo a alguna otra carpeta, ya sea a la memoria interna del teléfono o a la memoria MicroSD.

## 12. Juegos & diversión

- Juegos
- Juegos de movimiento
- Ajustes de los juegos

## 13. Perfiles de utilizador

Usted puede personalizar los perfiles y activar cualquier perfil para utilizar una función específica. Usted podrá configurar la señal de timbrado, el modo de timbrado, el aviso para conectarse, el modo de respuesta, etc.

Tendrá las opciones de configurar su teléfono para General, Reunión, Al aire libre, Del interior, Arrecules, De Bluetooth.

## **14. Organizador**

### ■ **Calendario/ Lista de hacer**

El calendario le recuerda las tareas y memos para cierta reunión o aniversario. Usted podrá ver el calendario cada semana o mensualmente. El programa le recuerda cualquier tarea que deba terminar en una hora o fecha específica. Usted tendrá que activar el calendario lunar/ solar para que le muestre detalles relevantes en la interfaz de calendario.

### ■ **Alarmar**

Ajuste la hora de la alarma del reloj, señal de timbrado, el modo de timbrado, el modo de timbrado de la alarma y el intervalo entre la repetición de los timbrados de alarma. Al tiempo de la alarma, un timbrado de alarma se le dará para que lo configure.

### ■ **Reloj del mundo**

Revise la hora en diferentes ciudades alrededor del mundo en comparación al sistema de tiempo de su teléfono celular.

### ■ **Cronómetro**

Seleccione un cronómetro normal o múltiples alarmas para cronometrar.

## **15. Función Adicional**

### ■ **Calculadora**

Usted podrá utilizar la calculadora para sumar, restar, multiplicar y dividir. Presione las teclas de 0-9 o toque la pantalla para insertar el número y # para insertar el punto decimal. Presione OK para obtener el resultado.

### ■ **Convertidor de la unidad**

Haga conversión de unidades para unidades de peso y medida en unidades de conversión.

### ■ **Conversión de tasa de cambio**

Haga conversiones de moneda basado en el tipo de cambio.

### ■ **Salud**

Usted podrá ver su índice de salud y los días del período fisiológico en el caso de las

mujeres.

#### ■ **Lector E-Book**

El usuario podrá buscar los archivos .TXT en la tarjeta de memoria.

#### ■ **Bluetooth**

Usted puede activar el Bluetooth, comenzar a buscar dispositivos de manos libres, ver y buscar mis dispositivos, buscar dispositivos de conexión, hacer ajustes, y ver la información acerca de mi Bluetooth.

**Los ajustes incluyen:**

**Visibilidad de mi teléfono:** Seleccione Sí y otros teléfonos móviles podrán conectarse a su teléfono vía Bluetooth.

**El nombre de mi teléfono:** El usuario puede modificar y editar el nombre del teléfono.

**Requerimientos de certificación:** Los usuarios pueden seleccionar si encenderlo o apagarlo.

**Ajustes de la ruta de voz:** En el teléfono y en el dispositivo para cambiar a manos libres.

**Ajustes para la transmisión de archivos:** El usuario puede editar la autorización para directorios compartidos y el directorio para archivos recibidos vía Bluetooth.

### 16. Servicios

#### ■ **STK**

Esta función es proveída por el prestador de servicios de red. Las opciones del menú dependen de los servicios proveídos por la tarjeta SIM. La función no estará disponible en caso de que no sea admitida por la tarjeta SIM y el proveedor de red. Para obtener detalles, favor de ponerse en contacto con su proveedor de red.

#### ■ **WAP**

Usted puede navegar en línea con el buscador de WAP, lo cual significa que usted podrá navegar a cualquier hora y en cualquier lugar. Para obtener detalles, favor de ponerse en contacto con el proveedor de red más cercano. Presione OK y lleve a cabo las operaciones siguientes:



#### ■ **Cuenta de datos/ información**

El subscriptor puede configurar la ID identificación para navegar en la red. Después presione OK y haga los siguientes ajustes:

**Datos GSM:** edite y ajuste el punto de acceso GSM.

**GPRS:** edite y ajuste el punto de acceso a GPRS.

Nota: La “cuenta de datos” será proveída por el operador de red.

#### ■ **Contador SIM1 GPRS**

Vea la cantidad de lo que ha enviado previamente, la cantidad recibida, la cantidad total enviada, la cantidad total recibida, y el reinicio del contador SIM1.

#### ■ **Contador SIM2 GPRS**

Vea la cantidad de lo que ha enviado previamente, la cantidad recibida, la cantidad total enviada, la cantidad total recibida, y el reinicio del contador SIM2.

### **17. Accesos directos**

Usted puede editar, aumentar o eliminar los menús del acceso directo. Al finalizar, usted podrá ajustar los menús de los accesos directos en [ajustes→ajustes de teléfono celular →teclas con funciones especiales]

### **18. Servicio de tarjeta SIM**

Su tarjeta SIM puede proveerle de varios servicios adicionales. La función está disponible solo cuando la soporta su tarjeta SIM. El nombre y el contenido de los menús depende de los servicios que están disponibles. Para mayor información, favor de consultar con su proveedor de tarjeta SIM.

### **19. Conexión a la PC**

#### ■ **CÁMARA WEB**

1. Conecte la cámara del teléfono a la Internet para un chateo visual
2. En palabras simples, la cámara de red es utilizada para chateo al conectar la cámara del teléfono con la Internet en la PC.

3. Requerimiento de cámara de red par a las configuraciones de la PC:
4. La PC trabaja con sistema operativo de Windows XP o ediciones más recientes.
5. Tales herramientas como MSN y QQ admiten el chat visual que está instalado.
6. Conexión de banda ancha.

**Pasos:**

1. Presione la tecla de terminar para normalmente cambiar a encendido del teléfono.
2. Conecte el teléfono móvil con la PC que ha sido iniciada vía cable de datos USB.
3. En los ajustes de USB, seleccione la opción de “Cámara Web, y presione la tecla izquierda para confirmar. Después su cámara de red en el teléfono móvil se iniciará.
4. Asegure una conexión de banda ancha.
5. Comience el chateo visual con otros al utilizar herramientas como QQ y MSN que admiten el chateo visual.

**Características:**

1. Admite conexión y reproducción.
2. Resolución: 640×480 pixeles (VGA).
3. Índice de desplegado de marco: 30 marcos/segundos (CIF); 15 marcos/segundos(VGA).
4. Exposición automática.
5. Control automático plus.
6. Ajusta los contenidos en opciones de cámara de red en la PC, tales como luminosidad, contraste, tono, saturación, definición, y balance de blancos, etc. Para mejorar el efecto visual.

Nota: La velocidad en el chateo visual depende de la rapidez de la Internet, y no del teléfono móvil.

■ **PUERTO COM**

Establece un módem en la computadora local y construye una red, y la interfaz serial es conectada después de firmar con la cuenta de “\*99#”.

## **20. Accesorios originales**

Acuda a su vendedor local para suministro de accesorios. Aquí le damos algunas precauciones para el uso de los mismos:

1. Favor de mantener los accesorios fuera del alcance de los niños.
2. Sostenga el enchufe y jale de él, en vez de jalar el cable del teléfono cuando lo desconecte de la corriente.
3. Cheque regularmente los equipos/ materiales móviles en el automóvil, vea si están correctamente instalados y si trabajan con normalidad.

Sólo use baterías, cargadores y accesorios aprobados por el fabricante. El uso de otro tipo de baterías, cargadores y accesorios puede resultar en violación a la certificación o a los términos de la garantía o aún más, ser fuente de peligro.

¿Por qué se requiere utilizar los accesorios originales?

La batería y los cargadores son partes fundamentales de un móvil debido a que ellos juegan un rol importante en garantizar la operación normal del teléfono, así como también de su seguridad. Se ha visto en investigaciones de largo plazo en clientes y servicios post venta que una gran cantidad de fallas en teléfonos celulares resulta especialmente del uso de baterías y cargadores no aptos.

Peligros resultantes del uso de baterías y cargadores inapropiados.

1. Acortan la vida de servicio de la batería con mayores veces de cargado/ descargado de la batería, muchas menos que con la batería original.
2. Acortan la vida de servicio del teléfono móvil. Un voltaje inestable afectará la operación normal del circuito, resultando en daño permanente.
3. Afecta el rendimiento y la confiabilidad del teléfono móvil, reduciendo la calidad de la voz y siendo susceptible de detener el sistema.
4. Puede resultar en quema o explosión y además poner en peligro la seguridad personal de los consumidores.

## **21. Acerca de la batería**

### **Cargar y descargar**

Este equipo utiliza baterías recargables. La batería puede ser cargada y descargada por varios cientos de veces y finalmente será deshabilitada. En caso de tiempo de modo de espera y de la duración de la llamada obviamente se acorta, favor de reemplazar la batería. Sólo use baterías aprobadas por el vendedor y el cargador también aprobado por el mismo. Si la batería es

reemplazada y se utiliza una por primera vez, o ésta ha sido mantenida sin utilizarse durante mucho tiempo, será necesario conectarla con el cargador, desconectar y después reconectarla para cargarla.

Cuando el cargador no sea utilizado, favor de desconectarlo con el equipo y sáquelo de la entrada de poder.

Si la batería se queda sin electricidad, tendrá que esperar por algunos minutos hasta que el símbolo de cargado se muestre en la pantalla, y después usted podrá hacer llamadas y contestar su teléfono.

No utilice las baterías para otros propósitos. No utilice baterías o cargadores dañados.

## **22. Mantenimiento y servicio**

En seguida le hacemos algunas sugerencias para darle un uso efectivo y servicio de mantenimiento:

1. Mantenga el equipo seco. El agua de la lluvia, la humedad y otros líquidos u otros contenidos de humedad pueden contener elementos minerales, los cuales erosionan los cables eléctricos. Si el equipo se moja, favor de sacar la batería hasta que el equipo esté completamente seco y entonces colóquela nuevamente.
2. No use ni almacene el equipo en lugares con mucho polvo o muy sucios; de otra forma las partes desmontables y los elementos electrónicos pueden dañarse.
3. No coloque el equipo en lugares calientes.
4. No mantenga el equipo en lugares extremadamente fríos, de otra forma, cuando la temperatura suba a la normal, puede generarse humedad en el equipo, resultando en daño de los tableros de circuito.
5. Favor de abrir el equipo de modo como se describe en el manual. No lo intente por otros medios.
6. No tire, golpee ni sacuda el equipo. Cualquier trato rudo del mismo puede resultar en daños a la placa/ tablero de los circuitos internos y la estructura del mismo.
7. No limpie el equipo con materiales químicos, detergentes ni lo someta a un lavado intenso.
8. No utilice ningún colorante o pintura en el equipo. Esta acción de pintado puede bloquear

sustancias extrañas en las partes desmontables y afectar su operación normal.

9. Limpie los lentes con un trapo seco, limpio y suave. (tales como lentes de la cámara, el sensor de rango y el sensor de luz).
10. Sólo use antenas que combinan y han sido aprobadas para reemplazar la que se ha dañado. Una antena o accesorios no aprobados, pueden resultar en daño del equipo y una violación a especificaciones relevantes del equipo de radio.
11. Favor de usar el cargador en interiores.
12. El respaldo de datos/ información que usted mantendrá es importante (tales Como el directorio y el calendario).
13. Favor de apagar el equipo y sacar la batería para restaurar los ajustes del equipo y mantener el desempeño óptimo.

Las sugerencias arriba expresadas también son aplicables a su equipo, la batería, el cargador y otros accesorios. En caso de que algún dispositivo no funcione, favor de llevar el aparato a su tienda mas cercana para su reparación.

## **23. Instrucciones de seguridad importantes**

### **Ambiente de operación**

Ya sea que se utilice en el punto normal cerca del oído o se use a una distancia de 2.2cm (aproximadamente 7/8pulgadas) del cuerpo, el móvil se encuentra por encima de los requerimientos de Especificaciones de Radiación (RF radiation specifications). Si se guarda el teléfono en una bolsa cangurera o se coloca en un soporte, asegúrese de que el accesorio no tenga elementos metálicos y la distancia del móvil y el cuerpo cumplan con los requerimientos antes mencionados.

Para transmitir documentos con información o mensajes se requiere establecer una conexión estable entre el teléfono móvil y la red. Bajo ciertas circunstancias, el móvil puede retrasar la transmisión de datos o mensajes hasta que se establezca la conexión de red necesaria. Antes de completar la transmisión, asegúrese acerca de los espacios y distancias.

Ciertas partes del teléfono móvil son magnéticas, y así los objetos metálicos pueden ser atraídos. Favor de no mantener tarjetas de crédito u otros medios de almacenamiento magnético cerca de su teléfono, para evitar pérdida de información debido a la desmagnetización.

## **Equipo médico**

La operación de equipo de radio transmisión (incluyendo teléfonos sin cables) pueden interferir en el funcionamiento del equipo médico sin la protección apropiada. En caso de que tenga dudas o de que no esté seguro de si el equipo médico puede blindar la energía externa RF (de Especificaciones de Radiación), favor de acudir al doctor o al fabricante del equipo médico. Apague el teléfono móvil ante cualquier requerimiento escrito.

## **Automóvil**

La señal RF afecta los sistemas electrónicos instalados en el automóvil sin los dispositivos apropiados, tales como el sistema de electrónico de llenado de aceite, el sistema de frenado electrónico de anti-deslizamiento (anti-bloqueo), sistema electrónico de control de velocidad, y sistema de cámara de aire. Para más información, favor de recurrir al fabricante o vendedor del automóvil o del equipo en cuestión.

Sólo personal profesional está autorizado para darle mantenimiento o instalar el equipo en el automóvil. Una instalación o mantenimiento inadecuados son peligrosos y puede resultar en la invalidación de su garantía del equipo. Mantenga una inspección regular de los equipos sin cables en el automóvil para ver si están instalados correctamente y si operan con normalidad. No almacene ni transporte el equipo y sus partes / accesorios junto con líquidos inflamables, gas o artículos explosivos. En el caso de automóviles con cámaras de aire, recuerde que la expansión de la cámara de aire generará grandes presiones. No instale artículos encima de la cámara de aire o donde la cámara de aire puede subir durante la expansión, incluyendo equipo con cables móvil o estacionario. La instalación incorrecta del equipo con cables a bordo puede resultar en serios daños cuando la cámara de aire se expanda.

## **En el avión**

Está prohibido usar el equipo cuando aborde un avión. Favor de apagar el equipo antes de abordarlo. El uso de teléfonos sin cables puede resultar en una operación peligrosa ya que el avión puede ser afectado por la interferencia de la red del teléfono sin cables. Además, el uso de teléfonos sin cables en el avión es ilegal.

## **En lugares donde puede causar explosión**

Favor de apagar su equipo en lugares donde pueda causar una explosión y cumplir con todas las indicaciones y señalamientos gráficos. Los lugares en donde podría provocar una explosión incluyen lugares donde se sugiere apagar el motor del auto bajo condiciones normales. En tales

lugares, una chispa puede provocar una explosión o peligro de incendio y resultar en daños a la persona o aún causarle la muerte. Favor de apagar el equipo en las gasolineras, cerca de la bomba de gas de la estación. Favor de acatar las especificaciones en el uso restringido del equipo de radio en depósitos de combustible (donde el combustible se mantiene y distribuye), plantas químicas, o lugares con realización de voladuras. Lugares con potencial peligro de explosión están provistos de indicaciones claras (pero no siempre es así), incluyendo las cubiertas de los buques, transportes de químicos, instalaciones de almacenamiento o lugares donde el aire contiene elementos químicos o partículas (tales como granos, polvo, o polvo de metal). Favor de acudir con su fabricante o vendedor de autos que utilizan gas licuado de petróleo (como butano, propano, etc.) para saber si el equipo puede ser utilizado cerca del automóvil.

### **Llamadas de emergencia**

Al igual que otros teléfonos sin cables, el equipo usa señales de radio, con red subterránea y sin cables, y posee funciones programables por el usuario. Así pues, no se puede garantizar que la llamada pueda conectarse en cualquier circunstancia. Por lo tanto, le sugerimos que no confíe en equipos sin cables para llamadas importantes, tales como tratamientos médicos y primeros auxilios.

### **Haciendo llamadas telefónicas de emergencia:**

1. Encienda primero el equipo y revise si la señal es lo suficientemente fuerte. En ciertas redes, puede requerir insertar la tarjeta válida SIM correctamente en el equipo.
2. Si es necesario, presione la tecla de terminar repetidamente.